



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 - 1000 BRUSSEL

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 40.042/II/PF
RC/EV

Betreft: *Klacht tegen de inschrijving in het Nederlands van een gedetineerde van de gevangenis van Vorst in het bevolkingsregister.*

Ter zitting van 24 april 2008 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht die ingediend werd door de heer [...] omdat hij een in het Nederlands gestelde aangetekende brief ontvangen had waarbij hem werd gemeld dat hij als Nederlandstalige ingeschreven was in de bevolkingsregisters van Vorst.

De betrokkene beklemtoont dat hij vóór zijn opsluiting als Franstalige in Ganshoren gedomicilieerd was en dat hij ook in de gevangenis als Franstalige is ingeschreven.

De betrokkene voegde bij zijn klacht een document waarop al zijn gevangenisoverplaatsingen gedetailleerd staan weergegeven: het is in het Frans gesteld is en vermeldt dat hij Franstalig is.

*
* *

Op de vraag van de VCT om inlichtingen hebt u het volgende geantwoord (vertaling):

"Ingevolge uw brief van 20 maart 2008 aangaande het voornoemde voorwerp, meld ik dat we, zoals de heer [...] gevraagd had, graag zijn taalrol veranderen op het gevangenisadres waar de betrokkene momenteel verblijft.

Bij de behandeling van het dossier konden meerdere elementen namelijk laten vermoeden dat de betrokkene Nederlandstalig was."

*
* *

a) Inschrijving in het Nederlands in de bevolkingsregisters

De inschrijving in de bevolkingsregisters is een akte.

Volgens artikel 20, §1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), stellen de plaatselijke diensten, die in Brussel-Hoofdstad gevestigd zijn, de akten die de particulieren betreffen alsook de getuigschriften, verklaringen, machtigingen en vergunningen, die aan de particulieren worden afgegeven, in het Nederlands of in het Frans, naar gelang van de wens van de belanghebbende.

De klacht is ontvankelijk en gegrond.

b) Sturen van een in het Nederlands gestelde aangetekende brief

In navolging van artikel 19, van de SWT, gebruikt iedere plaatselijke dienst van Brussel-Hoofdstad in zijn betrekkingen met een particulier de door deze gebruikte taal, voor zover die taal het Nederlands of het Frans is.

De klacht is op dit punt eveneens ontvankelijk en gegrond.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.